

MUNICIPIUL ARAD

UNITATEA DE IMPLEMENTARE A PROIECTULUI

„Procese de planificare co-creative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi atractive, accesibile favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni – acronim Space4People”

Nr. 46722/09.06.2022

## CAIET DE SARCINI

**privind achiziția de Servicii de elaborare a unui Studiu al Zonelor Pietonale din Municipiul Arad în cadrul Proiectului**

*Procese de planificare co-creative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi atractive, accesibile favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni – acronim Space4People, Faza a II-a*

### 1. INFORMAȚII GENERALE

#### 1.1. Introducere

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația pentru atribuirea contractului și constituie ansamblul cerințelor minime și obligatorii pe baza cărora se elaborează de către fiecare ofertant propunerea tehnică.

Cerințele specificate în prezentul Caiet de sarcini vor fi considerate ca fiind minime. În acest sens, orice ofertă prezentată care conține elemente suplimentare față de cele solicitate prin Caietul de sarcini va fi luată în considerare, dar numai în măsura în care propunerea tehnică presupune asigurarea unui nivel calitativ superior cerințelor minime din Caietul de sarcini.

Ofertele care nu satisfac cerințele Caietului de sarcini vor fi declarate neconforme și vor fi respinse.

#### 1.2. Denumirea autorității contractante

MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției nr. 75, Tel. 0257 281850, interior 289, Fax 0257-281450, e-mail: achizitii@primariaarad.ro

#### 1.3. Obiectul achiziției

Obiectul prezentei proceduri de achiziție îl constituie achiziționarea **serviciilor de elaborare a unui Studiu al Zonelor Pietonale din Municipiul Arad**, în cadrul Proiectului *Procese de planificare co-creative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi atractive, accesibile favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni – acronim Space4People, Faza a II-a.*

**Cod CPV: 71400000-2 - Servicii de urbanism și arhitectură peisageră**

#### 1.4. Forma de contract

Forma de contract este contract de servicii.

## 2. DESCRIEREA PROIECTULUI

**Titlul proiectului:** „Procese de planificare co-creative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi atractive, accesibile, favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni” – acronim Space4People

**Programul de finanțare:** Programul URBACT III, Axa prioritară 1 *Sprijinirea Dezvoltării Urbane Durabile Integrate*, OS 1.2 *Îmbunătățirea modului de elaborare a strategiilor de dezvoltare urbană și a planurilor de acțiune în orașe* Apelul *Rețele pentru Planificarea Acțiunilor*

**Perioada de implementare (Faza a II-a):** 7 mai 2020 – 7 august 2022.

Unul dintre obiectivele pe care le urmărește Municipiul Arad în cadrul proiectului Space4People îl reprezintă extinderea și îmbunătățirea spațiilor pietonale și semi-pietonale.

Realizarea unui studiu privind zonele pietonale din oraș va contribui la realizarea acestui obiectiv.

## 3. DESCRIEREA SERVICIILOR SOLICITATE

### 3.1. Obiectul contractului

Obiectul contractului îl reprezintă **elaborarea unui Studiu al Zonelor Pietonale din Municipiul Arad.**

### 3.2. Durata contractului

Perioada contractului va demara la data semnării contractului de servicii și se va finaliza la data de **7 august 2022**. Prestarea serviciilor va demara odată cu semnarea contractului.

### 3.3. Descrierea serviciilor solicitate

**Studiul Zonelor Pietonale din Municipiul Arad** pe care Prestatorul îl va elabora va cuprinde un portofoliu de proiecte/măsurii și un set de propuneri de amenajare a unor zone pietonale.

**Prestarea serviciilor solicitate va cuprinde în mod obligatoriu documentarea pe teren.**

Portofoliul de proiecte va fi realizat prin gruparea tuturor măsurilor, cât și prin formularea de propuneri noi, referitoare la zonele pietonale aflate pe teritoriul Municipiului Arad (*trotuare, scuaruri pietonale, piețe pietonale, parcuri cu alei pietonale, alte spații publice pietonale, spații noi pietonale etc.*), cuprinse în următoarele strategii de dezvoltare urbană, politici urbane și documentații de amenajare a teritoriului și urbanism:

- „Planul de Mobilitate Urbană Durabilă a Municipiului Arad (PMUD) 2021-2027 și post 2027”, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 117/2022;
- „Strategia Integrată de Dezvoltare Urbană a Municipiului Arad 2021-2027 (SIDU) și post 2027”, aprobată prin H.C.L.M. Arad nr. 118 din 11 martie 2022;
- „Planul urbanistic pentru zonă construită protejată, ZONA MONUMENTE PROTEJATE ARAD”, aprobat prin H.C.L.M. Arad nr.201 din 17 iulie 2014;
- „Planul integrat de revitalizare a zonei protejate din municipiul Arad 2012, realizat în cadrul proiectului „VITO - Orașe Vitale Istorice din Regiunile Europei Centrale și de Est“ finanțat de Uniunea Europeană, Guvernul României și Consiliul Local al Municipiului Arad, aprobat prin H.C.L.M. Arad nr. 33 din 13 martie 2013;
- „Strategia privind transformarea în oraș verde a Municipiului Arad”, aprobată prin H.C.L.M. Arad nr. 15 din 26 ianuarie 2017;

- „Strategia Culturală a Municipiului Arad” pentru perioada 2015-2025, aprobată prin H.C.L.M. Arad nr. nr. 352 din 2 decembrie 2015;
- „Planul Integrat de Acțiune”, realizat în cadrul proiectului Space4People, aflat în derulare.

Documentațiile menționate mai sus se găsesc pe site-ul [www.primariaarad.ro](http://www.primariaarad.ro), în secțiunea Consiliul Local/Hotărâri, precum și la secțiunea: Strategii de dezvoltare. „Planul Integrat de Acțiune” este un document în curs de aprobare pe care Autoritatea contractantă îl va pune la dispoziție Ofertantului câștigător / Prestatorului.

Procesul de elaborare a studiului va conține următoarele etape majore:

- Inventarierea documentațiilor, proiectelor și ideilor administrației;
- Colectarea informațiilor din teren;
- Colectarea propunerilor și ideilor;
- Centralizarea și corelarea proiectelor privind spațiile pietonale și evaluarea acestora;
- Implicarea cetățenilor: consultarea asupra proiectelor propuse (de ex. consultări publice, sondaje publicate pe site-ul oficial al Primăriei, dacă este cazul);
- Prezentarea documentului în versiunea *draft*
- Prezentarea documentului în versiunea finală spre recepționare.

Oportunitatea investiției este justificată de necesitatea analizării, evaluării și identificării de măsuri pentru îmbunătățirea și extinderea spațiului public pietonal din mediul urban al Municipiului Arad.

Prin elaborarea **Studiului Zonelor Pietonale din Municipiul Arad** se vor obține următoarele rezultate principale:

- vor fi stabilite principalele direcții de acțiune, proiecte și măsuri privind îmbunătățirea și extinderea zonelor pietonale;
- Autoritatea locală va avea la dispoziție un instrument care va optimiza procesul de luare a deciziei asupra distribuției bugetului public;
- Autoritatea locală va dispune de un document de monitorizare și coordonare în vederea optimizării eforturilor în direcția refacerii/revitalizării zonelor pietonale, cât și creării de spații noi;
- se va asigura transparența și accesibilitatea proiectelor municipalității pentru cetățeni;
- documentația va putea sta la baza obținerii unor finanțări extrabugetare, elaborării de documentații tehnice, studii de fezabilitate etc.

### 3.4. Cuprinsul documentului

Arealul care face obiectul prezentului studiu cuprinde teritoriul Municipiului Arad și este de o importanță majoră pentru creșterea mobilității populației Aradului, în special pentru deplasările pietonale, iar spațiul delimitat, luat în studiu pentru documentația menționată mai sus, este spațiu public și nu afectează proprietatea privată. Totodată se dorește creșterea calitativă și cantitativă a acestui spațiu public, cât și a siguranței tuturor categoriilor de utilizatori.

### 3.5. Livrabile

#### PARTE SCRISĂ

Partea scrisă va fi documentată cu fotografii, grafice, alte materiale și va cuprinde următoarele secțiuni:

#### **ANALIZA SITUAȚIEI EXISTENTE**

**Spațiul Public Pietonal** se va referi la spațiile pietonale aflate în domeniul public și va fi analizat diferențiat după cum urmează:

- Parcuri, scuaruri și spații verzi cu alei pietonale, suprafețe pietonale pentru agrement;

- Străzi pietonale, trotuare, piețe pietonale, scuaruri pietonale etc., în spațiul stradal;
- Zone pietonale în curți și cvartale publice;
- Fronturi comerciale pietonale publice;
- Accesibilitatea zonelor pietonale publice;
- Analiza SWOT.

#### **DIRECȚII DE ACȚIUNE:**

- Idei de proiecte și măsuri preluate din strategiile de dezvoltare urbană, politicile urbane și documentațiile de amenajare a teritoriului și urbanism (menționate mai sus);
- Identificarea de idei de proiecte și măsuri noi de reabilitare/amenajare în cadrul unor trasee, străzi și rețele pietonale;
- Identificarea spațiilor publice adecvate pentru utilizări alternative pietonale;
- Elemente de regulament pentru utilizarea spațiilor publice pietonale;
- Adaptarea exemplelor de bună practică pentru refacerea/reabilitatea și crearea de zone noi pietonale.
- Atragerea interesului locuitorilor și informarea asupra beneficiilor reabilitărilor/refacerilor și extinderilor zonelor pietonale, metode de angajare civică, acțiuni de educație alternativă/extrascolară;
- Identificarea instrumentelor financiare pentru reabilitarea/refacerea și extinderea zonelor pietonale.

#### **CALITATEA ZONELOR PIETONALE PUBLICE**

- Principii (direcții de dezvoltare propuse);
- Probleme speciale;
- Listă de măsuri;
- Tipuri de măsuri;
- Zone pietonale publice în mediul construit;
- Peisaj zone pietonale;
- Tipuri de proiecte;
- Punerea în valoare a zonelor pietonale publice;
- Creșterea calității utilizării zonelor pietonale publice pentru diferite activități;
- Promovarea dezvoltării străzilor pietonale/comerciale.

#### **DESCRIEREA PROIECTELOR/ACȚIUNILOR:**

- Proiecte pentru reabilitarea/refacerea/extinderea zonelor pietonale publice și creșterea calității și atractivității acestora;
- Proiecte privind utilizarea zonelor pietonale publice;
- Campanii de conștientizare a publicului privind necesitatea reabilitării /refacerii/extinderii zonelor pietonale;
- Proiecte pentru siguranța utilizatorilor zonelor pietonale publice;
- Proiecte pentru realizarea unui oraș deschis și incluziv, cu zone pietonale favorabile persoanelor cu dizabilități;
- Propuneri de spații publice în toate cartierele;
- Propuneri de spații pietonale publice în cartiere;
- Propuneri 10 trasee pietonale prioritare;
- Proiecte privind transformarea străzilor și scuarurilor – care vor propune rebalansarea intereselor, între traficul pietonal și cel motorizat. Prioritatea acordată diferiților utilizatori ai spațiului stradal, în momentul planificării, în această ordine:
  - pietoni;
  - cicliști;
  - utilizatori ai transportului în comun;
  - servicii urbane (urgențe, salubritate);
  - alt trafic motorizat.

## **PORTOFOLIUL DE PROIECTE**

- Lista proiectelor;
- Prioritizarea proiectelor;
- Planuri de încadrare pe proiect;
- Indicatori tehnico-economici pentru estimarea costurilor de realizare a proiectelor;
- Surse de finanțare.

### **PARTE DESENATĂ** (la o scară convenabilă)

- PLAN MUNICIPIUL ARAD - situația existentă a zonelor pietonale
- PLAN MUNICIPIUL ARAD - propuneri reabilitări/refaceri/extinderi ale zonelor pietonale
- PLANȘE ILUSTRARE URBANISTICĂ - EXISTENT ȘI PROPUNERI (3 zone pietonale publice reprezentative - concepție, mobilare, dotări)
- PLANȘE ILUSTRARE URBANISTICĂ - EXISTENT ȘI PROPUNERI (10 trasee pietonale publice reprezentative - concepție, mobilare, dotări)
- PLANȘĂ AMENAJARE UN TRASEU PIETONAL (va cuprinde una dintre străzile pietonale cuprinse în cadrul Planului Integrat de Acțiune și altor documente ale proiectului Space4People, dintre care amintim: 1 Decembrie 1918, P-ța Luther, B-dul Revoluției-tronson Primăria Municipiului Arad - Teatru)
- SECȚIUNI TRANSVERSALE (cele 3 zone pietonale publice reprezentative alese)
- MODELE PANOURI INFORMATIVE CARE POT FI MONTATE ÎN ZONELE PIETONALE CENTRALE ALE ARADULUI, REFERITOARE LA ZONELE PIETONALE PUBLICE (care afișază elemente de regulament pentru utilizarea spațiilor publice pietonale),

### **3.6. Legislație aplicabilă**

- Legea Nr. 422 din 18 iulie 2001 privind protejarea monumentelor istorice, republicată cu modificările și completările ulterioare;
- Legea Nr.350/2001 privind amenajarea teritoriului și urbanismul cu completările și modificările ulterioare;
- Ordinul 233/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 350/2001 privind amenajarea teritoriului și urbanismul și de elaborare și actualizare a documentațiilor de urbanism;
- Legea nr. 24/2007 privind reglementarea și administrarea spațiilor verzi din intravilanul localităților, republicată, cu modificările și completările ulterioare; Legea fondului funciar nr. 18/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- O.U.G. nr. 57/2019, Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea cadastrului și a publicității imobiliare nr. 7/1996, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 10/1995 privind calitatea în construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 82/1998 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 43/1997 privind regimul juridic al drumurilor;
- Legea apelor nr. 107/1996, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordinul Ministrului Sănătății nr. 119/2014 pentru aprobarea Normelor de igienă și sănătate publică privind mediul de viață al populației.

### **3.7. Cerințe minime obligatorii**

Având în vedere specificul prezentelor servicii, Prestatorul va realiza activitățile cu aportul unor experți cu experiență cu specializările și în domeniile menționate mai jos și va asigura personal de specialitate (minim 2 experți/personal cheie).

Echipele propuse trebuie să acționeze la cele mai înalte standarde și într-un mod bine coordonat.

**Echipa minimală de proiect va fi formată din minim 2 experți cu următoarele specializări/calificări:**

- specializarea în cel puțin unul din domeniile: urbanism/arhitectură/mobilitate urbană/planificare urbană/dezvoltare urbană.
- experiență similară constând în participarea la cel puțin 3 proiecte de elaborare proiecte/studii în domeniile: urbanism / arhitectură / mobilitate urbană / dezvoltare regională / planificare urbană / dezvoltare urbană.

Unul din cei doi experți specificați mai sus va fi nominalizat ca și persoană de legătură cu autoritatea contractantă și va avea calitatea de coordonator al echipei de experți

În cadrul ofertei, se va indica rolul fiecărui expert în cadrul procesului de implementare a activităților, conform solicitărilor formulate în prezentul caiet de sarcini.

Dacă se vor folosi experți non-cheie, aceștia vor fi nominalizați, se vor specifica domeniile de specializare ale acestora și vor fi indicate rolurile punctuale pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale care revin prestatorului.

Pentru demonstrarea experienței profesionale a experților/personalului cheie nominalizați, în cadrul propunerii tehnice se vor depune următoarele documente:

- CV-uri, cuprinzând concret informațiile relevante cu privire la calificarea, experiența generală și specifică a expertului/personalului-cheie în domeniul solicitat. CV-ul depus va fi semnat de către expert și datat;
- Diplome de studii
- Recomandări/contracte sau orice alte documente similare care atestă experiența experților, emise sau contrasemnate de un beneficiar public sau privat și din care să reiasă tipurile de activități îndeplinite astfel încât să se facă dovada ca persoana nominalizată a îndeplinit același tip de activități ca cele pe care urmează să le îndeplinească în viitorul contract.
- Declarații de disponibilitate pentru fiecare expert cheie, în parte.

### **3.8. Cerințe specifice**

**Toate costurile legate de îndeplinirea prezentului contract cad în sarcina Prestatorului.**

Prestatorul va obține și va plăti, în numele Autorității contractante, toate avizele, acordurile și studiile de specialitate necesare elaborării documentației (inclusiv anunțurile în presă, dacă este cazul), cele care rezultă din aplicarea legislației în vigoare.

Prestatorul va furniza, în cursul și după sfârșitul misiunii, toate informațiile, datele și materialele necesare Autorității contractante în scopul activităților de comunicare și de consultare publică.

Prestatorul cedează exclusiv Autorității contractante toate drepturile patrimoniale de autor asupra tuturor operelor create în baza prezentului contract. Drepturile patrimoniale care se cedează exclusiv, sunt cele prevăzute la art. 13 din Legea nr. 8/1996 privind drepturile de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare. Remunerația aferentă drepturilor patrimoniale cesionate este inclusă în prețul contractului, Autoritatea contractantă neavând de suportat alte costuri/cheltuieli. Întreaga documentație tehnică, inclusiv toate serviciile prestate, vor deveni și rămân în proprietatea Autorității contractante fără costuri suplimentare.

Pentru informarea publicului cu privire la faptul că **Studiul privind zonele pietonale din Municipiul Arad** a fost elaborat în cadrul unui proiect cofinanțat de Uniunea Europeană, prin Fondul European de

Dezvoltare Regională, respectiv prin Programul URBACT III, documentul va purta elementele de identitate vizuală, și anume un set format din patru însemne grafice distincte, astfel: logotipul Programului URBACT III împreună cu sloganul său, steagul UE împreună cu referința la Uniunea Europeană și Fondul European de Dezvoltare Regională (text integral, în limba engleză), sigla proiectului Space4People și sigla Municipiului Arad. Acestea vor fi puse la dispoziția Prestatorului de către Autoritatea contractantă, urmând a fi folosite fără a se interveni asupra lor, neputând fi recreate în niciun fel.

Acest lucru se va face în conformitate cu cerințele prevăzute în Ghidul de identitate vizuală pentru rețele (*Communication Requirement - A visual identity guide for networks*) - un set de instrucțiuni, reguli și recomandări de aplicare și dezvoltare a elementelor vizuale ale programului privind semnătura vizuală, specificații culori, fonturi acceptate, spațieri impuse etc. disponibil online la următoarea adresă: <https://urbact.eu/sites/default/files/urbact-chartographique-networks-170308.pdf>

De asemenea, se va avea în vedere respectarea cerințelor prevăzute în cadrul legal de reglementare, în special Ghidul Comisiei Europene cu privire la informare și comunicare prezentat în Anexa XII a Regulamentului UE nr. 1303/2013, Regulamentul de punere în aplicare al Comisiei (UE) nr. 821/2014 și Manualul Programului URBACT III.

Documentația elaborată de Prestator va fi însoțită de un rezumat în limba engleză care să cuprindă o descriere a modului de lucru și a soluțiilor propuse.

Întreaga documentație finală, inclusiv toate materialele grafice (planșe, hărți, schițe, grafice, fotografii, etc.), modele de trafic, simulări, sau orice alte anexe ori materiale conexe care vor rezulta, va fi livrată:

- în format electronic, în fișiere originale editabile și PDF;
- în 3 (trei) exemplare originale tipărite.

#### **4. CERINȚE PRIVIND PREZENTAREA OFERTEI**

##### **4.1. Modalitatea de prezentare a propunerii tehnice**

Ofertantul va elabora propunerea tehnică astfel încât aceasta să respecte în totalitate cerințele prevăzute în prezentul Caiet de sarcini.

Oferta tehnică va cuprinde o descriere detaliată a modului de realizare a studiului, conform cerințelor din prezentul Caiet de Sarcini, precum și un grafic de prestare a serviciilor, cu încadrarea în limitele de timp impuse.

##### **4.2. Modalitatea de prezentare a propunerii financiare**

Propunerea financiară va cuprinde prețul total al serviciilor, exprimat în lei, fără TVA.

##### **4.3. Documentele de calificare**

Documentele de calificare solicitate sunt:

- Certificatul de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului sau Certificatul Unic de Înregistrare.

##### **4.4. Dispoziții finale**

Pe perioada derulării contractului, Prestatorul este pe deplin responsabil de respectarea normelor de securitate și sănătate în muncă a celor privind protecția mediului, precum și a celor privind situațiile de urgență. În acest sens, se va prezenta împreună cu oferta o declarație pe proprie răspundere.

**Cerințele din caietul de sarcini sunt minime, iar nerespectarea acestora în totalitate conduce la respingerea ofertei.**

Toate documentele cuprinse în ofertă, precum și cele ce vor fi întocmite în cadrul contractului vor fi prezentate în limba română.

Criteriul de atribuire a contractului de achiziție publică este „prețul cel mai scăzut”.

Garanția de bună execuție este **5% din valoarea fără TVA a contractului.**

**Elaboratori:**

Coordonator proiect:

Manager proiect:

Coordonator tehnic:

Responsabil planificare urbană:

Responsabil tehnic:

Responsabil planificare străzi:

Responsabil financiar:

Responsabil juridic:

Responsabil achiziții publice:

Responsabil domeniu public:

Responsabil comunicare: